

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 01/Interbos/2021

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty cổ phần Thực Phẩm & Đồ Uống Quốc Tế.

Địa chỉ: Cụm công nghiệp sạch, xã Tân Tiến, huyện Văn Giang, tỉnh Hưng Yên.

Điện thoại: 02321 3727 552

Fax: 02321 3727 558

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 0900276586 – đăng ký thay đổi lần thứ: 6, ngày 11/04/2019 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hưng Yên cấp.

Số Giấy chứng nhận hệ thống quản lý an toàn thực phẩm TCVN ISO 22000:2018 / ISO 22000:2018: HA 291/4.21.CI, cấp ngày 08/01/2021 bởi Trung tâm Chứng nhận Phù hợp – QUACERT – Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng.

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Váng sữa sữa non Höff

2. Thành phần: Nước, sữa bột, kem sữa, đường, chất béo thực vật, chất béo sữa, sữa non (5g/kg), chất ổn định (1442, 471, 407, 410), canxi phosphat, hương tổng hợp dùng cho thực phẩm, DHA từ dầu cá, màu tự nhiên (160a(ii)), vitamin D3. Sản phẩm có chứa sữa.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 10 tháng.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

+ Khối lượng tịnh: 55 g – Đối với đóng gói một hộp.

+ Khối lượng tịnh: 220 g (4 hộp x 55 g) – Đối với đóng gói một vỉ.

- Chất liệu bao bì: Nhựa PE/EVOH/PS đảm bảo đạt yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định hiện hành.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm:** Đính kèm bản Tự công bố này.

#### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Luật An toàn thực phẩm số 55/2010/QH12 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2010.
- Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ban hành ngày 02/02/2018, Nghị định quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm.
- Quyết định số 46/2017/QĐ-BYT ban hành ngày 19/12/2007, Quyết định về việc ban hành “Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm”.
- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số 5-4: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm chất béo từ sữa.
- Và các văn bản quy phạm pháp luật có liên quan...

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hưng Yên, ngày 28 tháng 01 năm 2021.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



CHỦ TỊCH HĐQT  
*Nguyễn Thu Mai*



## TIÊU CHUẨN CƠ SỞ VÁNG SỮA SỮA NON HÖFF

### 1.1. Thông tin chung tiêu chuẩn cơ sở Váng sữa sữa non Höff

- Mã hiệu tiêu chuẩn: TCCS 01-A5:2020/ITB

### 1.2. Chỉ tiêu cảm quan Váng sữa sữa non Höff

STT	Tên chỉ tiêu	Yêu cầu		Phương pháp kiểm tra
		Lớp trên	Lớp dưới	
1	Trạng thái	Dạng sệt, đồng nhất		Quan sát
2	Màu sắc	Màu trắng sữa	Màu vàng	
3	Mùi, vị	Mùi thơm đặc trưng của sản phẩm, vị ngọt, béo ngậy, không có mùi vị lạ		Ngửi, nếm
4	Tạp chất lạ nhìn thấy bằng mắt thường	Không có		Quan sát

### 1.3. Chỉ tiêu hóa lý Váng sữa sữa non Höff

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	pH		6.0 – 6.8
2	Năng lượng	Kcal/hộp	90 ± 20%
3	Tổng hàm lượng chất béo	g/hộp	6 ± 20%
4	Hàm lượng chất béo bão hòa (Saturated fat)	g/hộp	< 3.7
5	Hàm lượng Carbohydrate	g/hộp	8 ± 20%
6	Chất xơ (Dietary Fiber)	g/hộp	> 0.2
7	Tổng đường	g/hộp	< 7.5
8	Đường thêm vào (Succarose, Fructose)	g/hộp	4 ± 20%
9	Hàm lượng chất đạm	g/hộp	2 ± 20%
10	Hàm lượng Canxi	mg/hộp	120 ± 20%
11	Hàm lượng Vitamin D3	µg/hộp	1 ± 20%
12	Hàm lượng DHA	mg/hộp	4 ± 20%
13	Hàm lượng Kali	mg/hộp	< 94
14	Hàm lượng Sắt	mg/hộp	< 0.36





**1.4. Chỉ tiêu kim loại nặng Vàng sữa sữa non Höff**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	$\leq 0.02$

**1.5. Chỉ tiêu độc tố vi nấm Vàng sữa sữa non Höff**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Aflatoxin M1	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 0.5$

**1.6. Chỉ tiêu Melamin Vàng sữa sữa non Höff**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Melamin	mg/kg	$\leq 2.5$

**1.7. Chỉ tiêu dư lượng thuốc thú y Vàng sữa sữa non Höff**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Benzylpenicillin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 4$
2	Procain benzylpenicillin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 4$
3	Clortetracyclin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 100$
4	Oxytetracyclin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 100$
5	Tetracyclin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 100$
6	Dihydrostreptomycin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 200$
7	Streptomycin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 200$
8	Gentamicin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 200$
9	Spiramycin	$\mu\text{g}/\text{kg}$	$\leq 200$

**1.8. Chỉ tiêu dư lượng thuốc bảo vệ thực vật Vàng sữa sữa non Höff**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Endosulfan	mg/kg	$\leq 0.01$
2	Aldrin và dieldrin	mg/kg	$\leq 0.006$
3	Cyfluthrin	mg/kg	$\leq 0.04$
4	DDT	mg/kg	$\leq 0.02$

**1.9. Chỉ tiêu vi sinh vật Vàng sữa sữa non Höff**

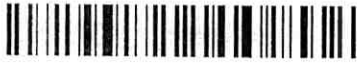
STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	E. coli	CFU/g	$\leq 10$
2	L.monocytogenes	CFU/g	$\leq 100$
3	Salmonella	CFU/g	KPH



# KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

**BẢN SAO**

Mã số mẫu	743-2021-00000282
Mã số kết quả	AR-21-VD-003486-01-VI / EUVNHC-00124186



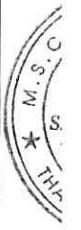
**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM & ĐỒ UỐNG QUỐC TẾ**

Cụm Công Nghiệp Sạch, xã Tân Tiến, huyện Văn Giang

Tỉnh Hưng Yên

Việt Nam

Tên mẫu:	Váng sữa sữa non Höff
Tình trạng mẫu:	Mẫu đựng trong lọ kín
Ngày nhận mẫu :	04/01/2021
Thời gian thử nghiệm:	05/01/2021 - 12/01/2021
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng:	13/01/2021
Mã số PO của khách hàng :	NGM2210104001-HN



STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VW019 VW (a)(f) <i>Escherichia coli</i>	cfu/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	Không phát hiện (LOD=10)
2	VW020 VW (a)(f) <i>Salmonella</i>	/25 g	TCVN 10780-1:2017 (ISO 6579-1:2017/Amd.1:2020)	Không phát hiện
3	VW041 VW (a)(f) <i>Listeria monocytogenes</i>	cfu/g	ISO 11290-2:2017	Không phát hiện (LOD=10)
4	VD157 VD (a)(f) Xơ dinh dưỡng	g/100 g	AOAC 991.43	0.50
5	VD164 VD (a) Béo	g/100 g	TCVN 7084:2010 (ISO 1736:2008)	10.2
6	VD304 VD (a)(f) Đường tổng	g/100 g	TCVN 4594:1988 (ST SEV 3450:1981)	12.1
7	VD652 VD (a) Acid béo bão hòa	g/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5631) (Ref. ISO 12966-2:2017)	6.56
8	VD652 VD (a) Acid béo dạng trans	g/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5631) (Ref. ISO 12966-2:2017)	0.03
9	VD652 VD (a) Acid béo không bão hòa	g/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5631) (Ref. ISO 12966-2:2017)	3.84
10	VW0A2 VW Carbohydrates	g/100 g	AOAC 986.25 mod.	15.2
11	VW0A4 VW Năng lượng	kcal/100 g	TCVN 7088:2015	166
12	VW064 VW (a) Protein	g/100 g	TCVN 8099-1:2015 (ISO 8968-1:2014)	3.48
13	VDSAC VD (a) Sucrose	g/100 g	Ref. AOAC 977.20	7.05





## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
14	VDFRU VD (a) Fructose	g/100 g	Ref. AOAC 977.20	Không phát hiện (LOD=0.2)
15	VDVDD VD Vitamin D	µg/100 g	Phương pháp nội bộ (EHC-TP1-0185) (Tính toán)	2.54
16	VD210 VD (a)(f) Độ ẩm	g/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3496)	70.3
17	VD242 VD (a) pH		TCVN 7806:2007 (ISO 1842:1991)	6.82
18	VD297 VD (a)(f) Tro tổng	g/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3497) (Ref. FAO Food 14/7-1986)	0.89
19	VD864 VD (a) Cholesterol	mg/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-3580) (Ref. AOAC 994.10)	23.3
20	VD126 VD (a) Canxi (Ca)	mg/100 g	TCVN 6269:2008 (ISO 8070:2007)	182
21	VD256 VD (a) Kali (K)	mg/100 g	TCVN 6269:2008 (ISO 8070:2007)	126
22	VD279 VD (a) Natri (Na)	mg/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-3500)	48.4
23	VD883 VD (a) Sắt (Fe)	mg/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5254) (Ref. AOAC 2015.01)	0.12
24	VD860 VD (a) Chì (Pb)	mg/kg	AOAC 2015.01	Không phát hiện (LOD=0.003)
25	VD640 VD (a) Aflatoxin M1	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5628) (Ref. ISO 14501:2007)	Không phát hiện (LOD=0.01)
26	VD1RL VD Cyfluthrin	mg/kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
27	VD1SB VD DDT (tổng)	mg/kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
28	VD1XL VD Endosulfan (Tổng)	mg/kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
29	VD1YA VD Aldrin	mg/kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
30	VD1YB VD Dieldrin	mg/kg	EN 15662:2018 mod.	Không phát hiện (LOD=0.003)
31	VD020 VD (a) Melamin	mg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5633) (GC-MS)	Không phát hiện (LOD=0.05)
32	VD2FE VD (a) Spiramycin	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=2)
33	VD2F8 VD (a) Tetracycline	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)

0311

 CHI NH  
NG TY  
UROF  
KÝ HÀ  
THÂN  
HÀ NỘI

PHỒ

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
34	VD2F7 VD (a) Oxytetracycline	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)
35	VD2F6 VD (a) Chlortetracycline	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)
36	VD2MT VD Benzylpenicillin / Procaine benzylpenicillin	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=2)
37	VD2MS VD Gentamicin	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=15)
38	VD2MR VD Streptomycin / Dihydrostreptomycin	µg/kg	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5214)	Không phát hiện (LOD=20)

LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp

Ký tên

Trần Thị Mỹ Dung  
Trưởng Phòng Thí Nghiệm Chi Nhánh Hà Nội

Phạm Thị Nhân  
Giám Đốc chi nhánh Hà Nội

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Trần Thị Mỹ Dung 22/01/2021

### Ghi chú giải thích

Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp.  
 Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách.  
 Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu.  
 "VD": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Sắc Ký Hải Đăng. (a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238. (f) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo Chứng Nhận CSKN về An Toàn Thực Phẩm-Bộ Y Tế.  
 "VW": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm CN CT TNHH Eurofins Sắc Ký Hải Đăng tại Hà Nội. (a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Số chứng thực: 515.....Quyển số: 1.....SCT/BS

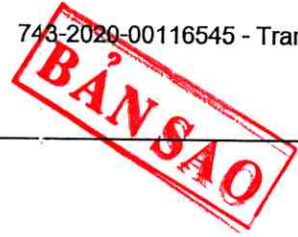
Ngày: 22 tháng 1 năm 2021

**CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ KÝ**

**CHỦ TỊCH**  
**Lý Văn Tông**



# KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM



Mã số mẫu	743-2020-00116545
Mã số kết quả	AR-21-VD-001027-01-VI / EUVNHC-00123897



## CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM & ĐỒ UỐNG QUỐC TẾ

Cụm Công Nghiệp Sạch, xã Tân Tiến, huyện Văn Giang

Tỉnh Hưng Yên  
Việt Nam

Tên mẫu:	Váng sữa sữa non Höff
Tình trạng mẫu:	Mẫu đựng trong hộp nhựa
Ngày nhận mẫu :	30/12/2020
Thời gian thử nghiệm:	31/12/2020 - 06/01/2021
Ngày hẹn trả kết quả khách hàng:	06/01/2021
Mã số PO của khách hàng :	NGM2201229141-HN

STT	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM	ĐƠN VỊ	PHƯƠNG PHÁP THỬ	KẾT QUẢ
1	VD563 VD (a) Vitamin D <sub>3</sub> (Cholecalciferol)	µg/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-1-TP-5639) (Ref. EN 12821:2009; TCVN 8973:2011 (GC-MS))	1.75
2	VD0C4 VD (a) C22:6(cis-4,7,10,13,16,19-Docosa hexaenoic acid)DHA	mg/100 g	Phương pháp nội bộ (EVN-R-RD-2-TP-5631) (Ref. ISO 12966-2:2017)	9.53

Ký tên   Số chứng thực: 516..... Quyển số: 1..... SCT/BS Ngày: 1 tháng 1 năm 2021..... NGUYỄN THỊ PHƯƠNG VY Trưởng Phòng Dịch Vụ Khách Hàng 	 CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN EUROFINS SẮC KÝ HẢI ĐĂNG Lý Hoàng Hải Tổng Giám Đốc 
---	--

Bản kết quả được xác nhận điện tử bởi Nguyễn Thị Phương Vy 06/01/2021

CHỦ TỊCH

*Lý Văn Tông*

<b>Ghi chú giải thích</b> Tất cả các thông tin trong bản kết quả này phải được sao chép đầy đủ; bản kết quả này chỉ có giá trị với mẫu thử do khách hàng cung cấp. Các kết quả phân tích được thu thập và trình bày theo những điều khoản chung về cung cấp dịch vụ, các thông tin này được cung cấp theo yêu cầu của quý khách. Mọi phép thử được nhận diện bằng một mã số nhận dạng bao gồm 5 chữ số, thông tin mô tả của các phép thử này sẽ được cung cấp khi quý khách có yêu cầu. (!): Thông tin này được cung cấp bởi khách hàng "VD": Các phép thử này được thực hiện tại phòng thí nghiệm Công ty TNHH Eurofins Sắc Ký Hải Đăng.(a) chú thích rằng các phép thử này được công nhận theo ISO/IEC 17025:2017 VILAS 238.
---





**Interbos**



# Höff

## Vàng sữa

• SỮA NON •

**6+**  
months



**BỔ SUNG**  
**DHA**<sup>+</sup>  
**GIÀU CANXI**  
**D3**<sup>+</sup>



THÔNG TIN DINH DƯỠNG	
NUTRITION FACTS	
Số khẩu phần/4/4 servings per container	
Khẩu phần cung cấp/1 hộp (55 g)	
/Serving size 1 cup (55 g)	
Thông tin dinh dưỡng/hộp / Amount per serving	<b>90</b>
Năng lượng / Calories	
% Giá trị dinh dưỡng cần 1 ngày* / % Daily value*	
Chất béo / Total fat 6 g	8%
Chất béo bão hòa / Saturated Fat <3.7 g	18%
Tổng Carbon hydrate / Total Carbohydrate 8 g	3%
Chất xơ / Dietary Fiber > 0.2 g	1%
Tổng đường / Total Sugars < 7.5 g	8%
Trong đó, đường thêm vào 4 g	
Includes 4 g Added Sugars	
Chất đạm / Protein 2.0 g	
Canxi / Calcium 120 mg	10%
Vitamin D3 1 µg	3%
DHA 4 mg	

Thực phẩm bổ sung. Hàm lượng các chất không thấp hơn 80% giá trị ghi trên nhãn. Bảo quản lạnh tại 4°C - 12°C / Keep Refrigerated at 4°C - 12°C. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì / Production date and Expiry date see on label. Sản phẩm sử dụng 1 lần / Product for one-time using. Dùng tương tự dùng: Trẻ em từ 06 tháng tuổi trở lên. Sử dụng từ 1 - 3 hộp mỗi ngày / Take 1 - 3 cups per day. Sản xuất theo TCCS 01 - AS-2020/ITB. Sản xuất bởi: Công ty cổ phần thực phẩm và đồ uống Quốc tế. Địa chỉ: Cụm CN sạch, xã Tân Tiến, huyện Văn Giang, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam. Made by: International Food and Beverage Jsc. Add: Clean Industrial Zone, Tân Tiến commune, Văn Giang district, Hưng Yên province, Vietnam. \* Xuất xứ Việt Nam. Made in Vietnam. Hotline: 1800 599983 - Website: www.hoeff.vn

Khối lượng tịnh: 220 g (4 hộp x 55 g)  
4 - 1.94 oz (55 g) cups - NET WT 7.8 oz (220 g)

THÀNH PHẦN: NƯỚC, SỮA ĐUỐI, KEM SỮA, ĐƯỜNG, CHẤT BÉO THỰC VẬT, CHẤT BÉO SỮA, SỮA NON (SỮA NGUYÊN CHẤT), CHÁO ĐỎ (MÀU TỰ NHIÊN (16060)), CANXI PHOSPHAT, HỮNG TỌA HỖP ĐÚNG CHỖ THỰC PHẨM, CHẤT TỰ ĐÁU CÁ, MÀU TỰ NHIÊN (16060), VITAMIN D3. SẢN PHẨM CÓ CHỨA SỮA. INGREDIENTS: WATER, SKIM MILK, CREAM (HEAVY CREAM), SODIUM ALGinate, SUGAR, PALM OIL, ANHYDROUS MILK FAT, COLOSTRUM (SGND), FOOD STARCH-MODIFIED MONO- AND DIGESTIBLE, CALCIUM PHOSPHATE, ARTIFICIAL FLAVOR, CARBOHYDRATE, LECITHIN, BEAN CURD, DNA FROM FISH OIL SOURCE, COLORED WITH PLANT CAROTENES (WATER, GINSENG, FOOD STARCH-MODIFIED, (BETA) CAROTENE, COLOR, MEDIUM CHAIN TRIGLYCERIDES (PALM OIL), (D-ALPHA)-TOCOPHERYL ASCORBIC ACID, SODIUM CARBONATE, VITAMIN D3. CONTAINS: MILK.